

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

Michael Chi Kin SO/PLAND

寄件者: Jason Chan [REDACTED]
寄件日期: 2026年05月20日星期三 15:35
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Michael Chi Kin SO/PLAND; Winnie Wu
主旨: FW: S16 Application No. A/H6/97 - Replacement pages of Application Form
附件: Application No. A_H6_97 - Replacement pages of Application Form.pdf

類別: Internet Email

Dear Sir / Madam,

Reference is made to the captioned application.

As per comments received from HKDPO, attached please find replacement pages of the Application Form with revised wordings for the applied use.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact me [REDACTED] or our Ms Winnie Wu [REDACTED].
[REDACTED] Many thanks!

Regards,
Jason Chan
Town Planner



As part of our ongoing efforts to minimise our company's environmental impact, we kindly ask that you do not print this e-mail unless absolutely necessary.

This document, and any attachment to it, is intended for the addressee only. It may contain information that is confidential and/or copyright material. If you are not the intended recipient of this e-mail, any disclosure, copying or distribution is prohibited. No responsibility is accepted for any action taken or not taken in reliance on the contents. If this message is received in error, please notify the sender immediately and delete all copies.

Any opinion or other information in this e-mail or its attachments that does not relate to the business of Llewelyn Davies is personal to the sender and is not given or endorsed by Llewelyn Davies.

From: Jason Chan
Sent: Wednesday, 20 May 2026 3:16 pm
To: 'mckso@pland.gov.hk'
Cc: 'TPB Submission/PLAND'; Winnie Wu
Subject: S16 Application No. A/H6/97 - Replacement pages of Application Form

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

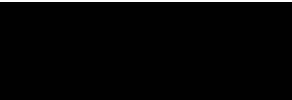
Dear Mr So,

Reference is made to the captioned application and our tele-conversation.

As per your comments, attached please find replacement pages of the application form for your further action.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact me [REDACTED] or our Ms Winnie Wu [REDACTED].
[REDACTED] Many thanks!

Regards,
Jason Chan
Town Planner



**Llewelyn
davies**

ARCHITECTS PLANNERS DESIGNERS
Llewelyn-Davies Hong Kong Ltd



As part of our ongoing efforts to minimise our company's environmental impact, we kindly ask that you do not print this e-mail unless absolutely necessary.

This document, and any attachment to it, is intended for the addressee only. It may contain information that is confidential and/or copyright material. If you are not the intended recipient of this e-mail, any disclosure, copying or distribution is prohibited. No responsibility is accepted for any action taken or not taken in reliance on the contents. If this message is received in error, please notify the sender immediately and delete all copies.

Any opinion or other information in this e-mail or its attachments that does not relate to the business of Llewelyn Davies is personal to the sender and is not given or endorsed by Llewelyn Davies.

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- Plot ratio restriction From 由5..... to 至5.687*.....
地積比率限制
- Gross floor area restriction From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
總樓面面積限制
- Site coverage restriction From 由% to 至 %
上蓋面積限制
- Building height restriction From 由m 米 to 至 m 米
建築物高度限制
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層
- Non-building area restriction From 由m to 至 m
非建築用地限制
- Others (please specify)
其他 (請註明)

* Remark: Minor relaxation of plot ratio restriction follows that of the Approved S16 Application No. A/H6/91

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

(a) Proposed use(s)/development
擬議用途/發展

Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Flat Use

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

(b) Development Schedule 發展細節表

- Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積9,730.12..... sq.m 平方米 About 約
- Proposed plot ratio 擬議地積比率5.687..... About 約
57mPD or below: Not exceeding 60%
Above 57mPD: Not exceeding 30.5% %
- Proposed site coverage 擬議上蓋面積 About 約
- Proposed no. of blocks 擬議座數1.....
- Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數30..... storeys 層
 include 包括.....storeys of basements 層地庫
 exclude 不包括.....storeys of basements 層地庫
- Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度142.2... mPD 米(主水平基準上) About 約
.....118.12..... m 米 About 約

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	4, 4A, 4B and 4C Tai Hang Road, Hong Kong 香港大坑道4、4A、4B及4C號 (Part of Inland Lot No. 7426) (內地段 7426 (部分))		
Site area 地盤面積	1,711	sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Causeway Bay Outline Zoning Plan (OZP) No. S/H6/17 銅鑼灣分區計劃大綱核准圖編號S/H6/17		
Zoning 地帶	Residential (Group B) 住宅(乙類)		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Flat Use 擬議略為放寬地積比率限制, 以作准許的分層住宅用途		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	9,730.12	<input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用		<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	1	
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		